

8.9.2021

A9-0259/1

**Τροπολογία 1**

**Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση**

**Andrius Kubilius**

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))

**A9-0259/2021**

**Πρόταση σύστασης**

**Αιτιολογική αναφορά 8 α (νέα)**

*Πρόταση σύστασης*

*Τροπολογία*

– *έχοντας υπόψη την κοινή δήλωση της Διεθνούς Πλατφόρμας της Κριμαίας, της 23ης Αυγούστου 2021,*

Or. en

8.9.2021

A9-0259/2

**Τροπολογία 2**

**Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση**

**Andrius Kubilius**

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσία  
(2021/2042(INI))

**A9-0259/2021**

**Πρόταση σύστασης**

**Αιτιολογική σκέψη ΙΕ**

*Πρόταση σύστασης*

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρωσικές συνταγματικές μεταρρυθμίσεις του 2020 αναθεώρησαν την ιστορία του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου, εξαγνίζοντας τη σοβιετική ιστορία και χαρακτηρίζοντας τη Ρωσία διάδοχο της Σοβιετικής Ένωσης, εισήγαγαν το δικαίωμα διεθνούς παρέμβασης για την υπεράσπιση των Ρώσων συμπατριωτών και κατέστησαν παράνομες τις συζητήσεις σχετικά με την επιστροφή *ρωσικών* εδαφών σε ξένες χώρες·

*Τροπολογία*

ΙΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ρωσικές συνταγματικές μεταρρυθμίσεις του 2020 αναθεώρησαν την ιστορία του Δεύτερου Παγκοσμίου Πολέμου, εξαγνίζοντας τη σοβιετική ιστορία και χαρακτηρίζοντας τη Ρωσία διάδοχο της Σοβιετικής Ένωσης, εισήγαγαν το δικαίωμα διεθνούς παρέμβασης για την υπεράσπιση των Ρώσων συμπατριωτών και κατέστησαν παράνομες τις συζητήσεις σχετικά με την επιστροφή *διεκδικούμενων από τη Ρωσία* εδαφών σε ξένες χώρες·

Or. en

8.9.2021

A9-0259/3

### Τροπολογία 3

Anna Fotyga

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

### Έκθεση

Andrius Kubilius

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

### Πρόταση σύστασης

#### Αιτιολογική σκέψη ΙΘ

#### Πρόταση σύστασης

#### Τροπολογία

ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία εξακολουθεί να δραστηριοποιείται σε διάφορα σημεία του κόσμου, μεταξύ άλλων στα Δυτικά Βαλκάνια, στην Κεντρική Ασία, στη Μέση Ανατολή, στη Βόρειο Αφρική, στην Υποσαχάρια Αφρική **και** στη Λατινική Αμερική· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρωσική κυβέρνηση χρησιμοποιεί παραστρατιωτικές μονάδες (την «ομάδα Wagner») για τη στήριξη δικτατορικών καθεστώτων σε ολόκληρο τον κόσμο και την υπονόμηση των προσπαθειών της ΕΕ και της διεθνούς κοινότητας για μετριασμό των συγκρούσεων, οικοδόμηση της ειρήνης και διασφάλιση της σταθερότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, η οποία περιλαμβάνει δυνητικά νέα κράτη μέλη της ΕΕ, χαρακτηρίζεται από ισχυρή ρωσική παρουσία, ιδίως στη Σερβία· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2016 στο Μαυροβούνιο, η ρωσική στρατιωτική υπηρεσία ασφαλείας (GRU) έλαβε μέρος σε απόπειρες ανατροπής του κοινοβουλίου της χώρας, δολοφονίας του πρωθυπουργού και εγκατάστασης μιας φιλορωσικής και αντινατοϊκής κυβέρνησης, για να εμποδίσει την προσχώρηση του Μαυροβουνίου στο ΝΑΤΟ·

ΙΘ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία εξακολουθεί να δραστηριοποιείται σε διάφορα σημεία του κόσμου, μεταξύ άλλων στα Δυτικά Βαλκάνια, στην Κεντρική Ασία, στη Μέση Ανατολή, στη Βόρειο Αφρική, στην Υποσαχάρια Αφρική, στη Λατινική Αμερική **και στην Αρκτική**· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρωσική κυβέρνηση χρησιμοποιεί παραστρατιωτικές μονάδες (την «ομάδα Wagner») για τη στήριξη δικτατορικών καθεστώτων σε ολόκληρο τον κόσμο και την υπονόμηση των προσπαθειών της ΕΕ και της διεθνούς κοινότητας για μετριασμό των συγκρούσεων, οικοδόμηση της ειρήνης και διασφάλιση της σταθερότητας· λαμβάνοντας υπόψη ότι η περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, η οποία περιλαμβάνει δυνητικά νέα κράτη μέλη της ΕΕ, χαρακτηρίζεται από ισχυρή ρωσική παρουσία, ιδίως στη Σερβία· λαμβάνοντας υπόψη ότι το 2016 στο Μαυροβούνιο, η ρωσική στρατιωτική υπηρεσία ασφαλείας (GRU) έλαβε μέρος σε απόπειρες ανατροπής του κοινοβουλίου της χώρας, δολοφονίας του πρωθυπουργού και εγκατάστασης μιας φιλορωσικής και αντινατοϊκής κυβέρνησης, για να εμποδίσει την προσχώρηση του Μαυροβουνίου στο ΝΑΤΟ·

Or. en

AM\1238500EL.docx

PE696.013v01-00

**Τροπολογία 4****Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση****Andrius Kubilius**Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))**A9-0259/2021****Πρόταση σύστασης****Αιτιολογική σκέψη Κ***Πρόταση σύστασης*

Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά την ΕΕ, το καθεστώς του Κρεμλίνου φέρεται να εμπλέκεται με τη συμμετοχή Ρώσων πρακτόρων σε ενεργό υπηρεσία σε δύο εκρήξεις σε αποθήκες πυρομαχικών το 2014, κατά τις οποίες σκοτώθηκαν δύο Τσέχοι πολίτες και προκλήθηκαν εκτεταμένες υλικές ζημιές· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ίδιοι πράκτορες της GRU ήταν επίσης υπεύθυνοι για την απόπειρα δολοφονίας των Sergei και Yulia Skripal στο Ηνωμένο Βασίλειο το 2018 με χρήση του στρατιωτικού νευροτοξικού παράγοντα Novichok· λαμβάνοντας υπόψη ότι πράκτορες της GRU κατηγορήθηκαν επίσης για την απόπειρα δολοφονίας κατά του Emilian Gebren, ιδιοκτήτη εργοστασίου όπλων, **καθώς** και κατά δύο άλλων ατόμων στη Βουλγαρία το 2015· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παράνομες ενέργειες του καθεστώτος του Κρεμλίνου στο έδαφος της Τσεχίας, της Βουλγαρίας και πολλών άλλων κρατών μελών, του Ηνωμένου Βασιλείου και των χωρών της ανατολικής εταιρικής σχέσης συνιστούν σοβαρή παραβίαση της κυριαρχίας τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι το καθεστώς του Κρεμλίνου δεν συνεργάζεται κατά τις έρευνες αυτών των εγκλημάτων και παρέχει καταφύγιο σε βασικούς υπόπτους·

*Τροπολογία*

Κ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, όσον αφορά την ΕΕ, το καθεστώς του Κρεμλίνου φέρεται να εμπλέκεται με τη συμμετοχή Ρώσων πρακτόρων σε ενεργό υπηρεσία σε δύο εκρήξεις σε αποθήκες πυρομαχικών το 2014, κατά τις οποίες σκοτώθηκαν δύο Τσέχοι πολίτες και προκλήθηκαν εκτεταμένες υλικές ζημιές· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ίδιοι πράκτορες της GRU ήταν επίσης υπεύθυνοι για την απόπειρα δολοφονίας των Sergei και Yulia Skripal στο Ηνωμένο Βασίλειο το 2018 με χρήση του στρατιωτικού νευροτοξικού παράγοντα Novichok· λαμβάνοντας υπόψη ότι πράκτορες της GRU κατηγορήθηκαν επίσης για την απόπειρα δολοφονίας κατά του Emilian Gebren, ιδιοκτήτη εργοστασίου όπλων, και κατά δύο άλλων ατόμων στη Βουλγαρία το 2015, **καθώς και κατά του Zelimkhan Khangoshvili, ο οποίος δολοφονήθηκε στο Βερολίνο το 2019 από Ρώσους πράκτορες·** λαμβάνοντας υπόψη ότι οι παράνομες ενέργειες του καθεστώτος του Κρεμλίνου στο έδαφος της Τσεχίας, της Βουλγαρίας και πολλών άλλων κρατών μελών, του Ηνωμένου Βασιλείου και των χωρών της ανατολικής εταιρικής σχέσης συνιστούν σοβαρή παραβίαση της κυριαρχίας τους· λαμβάνοντας υπόψη ότι το καθεστώς του Κρεμλίνου δεν συνεργάζεται κατά τις έρευνες αυτών των εγκλημάτων και

παρέχει καταφύγιο σε βασικούς υπόπτους·

Or. en

**Τροπολογία 5****Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση****Andrius Kubilius**Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))**A9-0259/2021****Πρόταση σύστασης****Αιτιολογική σκέψη ΛΕ***Πρόταση σύστασης*

ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τις τελευταίες δύο δεκαετίες έχουν πραγματοποιηθεί απόπειρες δολοφονίας ή δολοφονίες αντιφρονούντων προς το καθεστώς και ανεξάρτητων δημοσιογράφων, είτε εντός της ίδιας της Ρωσίας είτε σε ξένο έδαφος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της Anna Politkovskaya, του Boris Nemtsov, του Alexander Litvinenko, του Sergei και της Yulia Skripal, του Sergei Protazanov, του Pyotr Verzilov, του Vladimir Kara-Murza, του Alexei Navalny και άλλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανωτές των εγκλημάτων αυτών παραμένουν άγνωστοι και δεν έχουν απαγγελθεί κατηγορίες, διότι η συνεχιζόμενη καταστολή της κοινωνικής αντιπολίτευσης ενισχύεται από την ατιμωρησία της αστυνομίας και των δυνάμεων ασφαλείας και την απροθυμία του δικαστικού σώματος να διώξει τους πραγματικούς δράστες των εγκλημάτων αυτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι της αντιπολίτευσης υφίστανται συστηματικά λεκτικές επιθέσεις, προσωπικές εκστρατείες συκοφάντησης και δαιμονοποίηση από την κυβέρνηση ή τα φιλοκυβερνητικά μέσα ενημέρωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε έκθεση της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ σχετικά με τον φόνο του Boris Nemtsov συμπεραίνεται πως το βασικό

*Τροπολογία*

ΛΕ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κατά τις τελευταίες δύο δεκαετίες έχουν πραγματοποιηθεί απόπειρες δολοφονίας ή δολοφονίες αντιφρονούντων προς το καθεστώς και ανεξάρτητων δημοσιογράφων, είτε εντός της ίδιας της Ρωσίας είτε σε ξένο έδαφος, συμπεριλαμβανομένων εκείνων της Anna Politkovskaya, του Boris Nemtsov, του Alexander Litvinenko, του Sergei και της Yulia Skripal, του Sergei Protazanov, του Pyotr Verzilov, του Vladimir Kara-Murza, του Alexei Navalny, **του Zelimkhan Khangoshvili** και άλλων· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι οργανωτές των εγκλημάτων αυτών παραμένουν άγνωστοι και δεν έχουν απαγγελθεί κατηγορίες, διότι η συνεχιζόμενη καταστολή της κοινωνικής αντιπολίτευσης ενισχύεται από την ατιμωρησία της αστυνομίας και των δυνάμεων ασφαλείας και την απροθυμία του δικαστικού σώματος να διώξει τους πραγματικούς δράστες των εγκλημάτων αυτών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι εκπρόσωποι της αντιπολίτευσης υφίστανται συστηματικά λεκτικές επιθέσεις, προσωπικές εκστρατείες συκοφάντησης και δαιμονοποίηση από την κυβέρνηση ή τα φιλοκυβερνητικά μέσα ενημέρωσης· λαμβάνοντας υπόψη ότι σε έκθεση της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ σχετικά με τον φόνο του Boris

ζήτημα για την αντιμετώπιση της ατιμωρησίας δεν είναι οι ικανότητες των ρωσικών αρχών επιβολής του νόμου, αλλά η πολιτική βούληση· λαμβάνοντας υπόψη ότι από την έκθεση της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ προκύπτει πως μια πλήρης έρευνα σχετικά με τη δολοφονία θα αποτελούσε ένα πρώτο βήμα για την αντιμετώπιση του κλίματος ατιμωρησίας στη Ρωσία·

Nemtson συμπεραίνεται πως το βασικό ζήτημα για την αντιμετώπιση της ατιμωρησίας δεν είναι οι ικανότητες των ρωσικών αρχών επιβολής του νόμου, αλλά η πολιτική βούληση· λαμβάνοντας υπόψη ότι από την έκθεση της Κοινοβουλευτικής Συνέλευσης του ΟΑΣΕ προκύπτει πως μια πλήρης έρευνα σχετικά με τη δολοφονία θα αποτελούσε ένα πρώτο βήμα για την αντιμετώπιση του κλίματος ατιμωρησίας στη Ρωσία·

Or. en

8.9.2021

A9-0259/6

## Τροπολογία 6

**Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

## Έκθεση

**Andrius Kubilius**

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))

**A9-0259/2021**

## Πρόταση σύστασης

**Αιτιολογική σκέψη ΛΗ**

### *Πρόταση σύστασης*

ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινότητα ΛΟΑΔΜ+ σε διάφορα μέρη της Ρωσικής Ομοσπονδίας αντιμετωπίζει εκτεταμένες διακρίσεις, όπως παρενόχληση, βασανιστήρια, φυλάκιση και δολοφονίες, και ότι η κατάσταση είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη στην Τσετσενία, η οποία από το 2017 διώκει τα άτομα ΛΟΑΔΜ+, φυλακίζοντας και βασανίζοντας δεκάδες και έχοντας σκοτώσει τουλάχιστον δύο, με αποτέλεσμα πολλοί άνθρωποι να αναζητούν ασφαλές καταφύγιο στο εξωτερικό· λαμβάνοντας υπόψη ότι με την ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύεται κάθε δημόσια συζήτηση περί «μη παραδοσιακών σεξουαλικών σχέσεων»· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από παράνομες συνταγματικές αλλαγές, έχει εγκριθεί νομοθεσία που επηρεάζει αρνητικά τα δικαιώματα των ΛΟΑΔΜ+, **συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων γάμου και ανατροφής παιδιών**

### *Τροπολογία*

ΛΗ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κοινότητα ΛΟΑΔΜ+ σε διάφορα μέρη της Ρωσικής Ομοσπονδίας αντιμετωπίζει εκτεταμένες διακρίσεις, όπως παρενόχληση, βασανιστήρια, φυλάκιση και δολοφονίες, και ότι η κατάσταση είναι ιδιαίτερα επικίνδυνη στην Τσετσενία, η οποία από το 2017 διώκει τα άτομα ΛΟΑΔΜ+, φυλακίζοντας και βασανίζοντας δεκάδες και έχοντας σκοτώσει τουλάχιστον δύο, με αποτέλεσμα πολλοί άνθρωποι να αναζητούν ασφαλές καταφύγιο στο εξωτερικό· λαμβάνοντας υπόψη ότι με την ισχύουσα νομοθεσία απαγορεύεται κάθε δημόσια συζήτηση περί «μη παραδοσιακών σεξουαλικών σχέσεων»· λαμβάνοντας υπόψη ότι, μετά από παράνομες συνταγματικές αλλαγές, έχει εγκριθεί νομοθεσία που επηρεάζει αρνητικά τα δικαιώματα των ΛΟΑΔΜ+·

Or. en



8.9.2021

A9-0259/7

## Τροπολογία 7

Anna Fotyga

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

## Έκθεση

Andrius Kubilius

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

## Πρόταση σύστασης

Αιτιολογική σκέψη MB

### Πρόταση σύστασης

MB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επικαιροποιημένη στρατηγική της ΕΕ θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη διάφορα σενάρια, πιθανές εξελίξεις και σαφείς απαντήσεις στις παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων αποτελεσματικών μέσων κατά των παρεμβάσεων της Ρωσίας και της διάδοσης παραπληροφόρησης, καθώς και μέσων επιλεκτικής συνεργασίας, όπου είναι **δυνατόν** λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επίσης ζητήσει από το Συμβούλιο να αρχίσει αμέσως τις προετοιμασίες και να εγκρίνει μια στρατηγική της ΕΕ για τις μελλοντικές σχέσεις με μια δημοκρατική Ρωσία, συμπεριλαμβανομένης μιας ευρείας προσφοράς κινήτρων και προϋποθέσεων για την ενίσχυση των εγχώριων τάσεων για ελευθερία και δημοκρατία·

### Τροπολογία

MB. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επικαιροποιημένη στρατηγική της ΕΕ θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη διάφορα σενάρια, πιθανές εξελίξεις και σαφείς απαντήσεις στις παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων αποτελεσματικών μέσων κατά των παρεμβάσεων της Ρωσίας και της διάδοσης παραπληροφόρησης, καθώς και μέσων **περιορισμένης** επιλεκτικής συνεργασίας, όπου είναι **απολύτως αναγκαίο, χωρίς να υπονομεύει τις αρχές της κυριαρχίας και της ασφάλειας και τις αξίες στις οποίες βασίζονται** λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κοινοβούλιο έχει επίσης ζητήσει από το Συμβούλιο να αρχίσει αμέσως τις προετοιμασίες και να εγκρίνει μια στρατηγική της ΕΕ για τις μελλοντικές σχέσεις με μια δημοκρατική Ρωσία, συμπεριλαμβανομένης μιας ευρείας προσφοράς κινήτρων και προϋποθέσεων για την ενίσχυση των εγχώριων τάσεων για ελευθερία και δημοκρατία·

Or. en

**Τροπολογία 8****Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση****Andrius Kubilius**Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσία  
(2021/2042(INI))**A9-0259/2021****Πρόταση σύστασης****Αιτιολογική σκέψη ΜΓ***Πρόταση σύστασης*

ΜΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πέντε κατευθυντήριες αρχές της ΕΕ για τις σχέσεις με τη Ρωσία έχουν αποτρέψει περαιτέρω επιθέσεις κατά της Ουκρανίας από το καθεστώς του Κρεμλίνου, αλλά σιωπούν όσον αφορά την αντιμετώπιση της καταστολής που ασκεί ο Πρόεδρος Putin κατά του ρωσικού λαού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πέντε κατευθυντήριες αρχές της ΕΕ για τις σχέσεις με τη Ρωσία εξακολουθούν να ισχύουν ως λειτουργικό πλαίσιο, αλλά πρέπει να συνδυάζονται με μια πραγματική στρατηγική που αποσκοπεί στην επίτευξη των στόχων της ΕΕ στις σχέσεις της με τη Ρωσία, μεταξύ άλλων αποτρέποντας **το Κρεμλίνο** από περαιτέρω επιθετικότητα κατά των γειτόνων του και καθιστώντας σοβαρότερες τις συνέπειες για τις στρατιωτικές δράσεις σε ξένες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών των υποστηρικτών και των μισθοφόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ελλείψει προοπτικής για σημαντικές θετικές εξελίξεις με την τρέχουσα ρωσική ηγεσία, οι πέντε αρχές θα πρέπει να συμπληρωθούν προκειμένου να αντιμετωπιστούν η καταστολή του ρωσικού λαού από τον Πρόεδρο Putin και οι ευρύτερες αποσταθεροποιητικές δραστηριότητες του Κρεμλίνου·

*Τροπολογία*

ΜΓ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πέντε κατευθυντήριες αρχές της ΕΕ για τις σχέσεις με τη Ρωσία έχουν αποτρέψει περαιτέρω επιθέσεις κατά της Ουκρανίας από το καθεστώς του Κρεμλίνου, αλλά σιωπούν όσον αφορά την αντιμετώπιση της καταστολής που ασκεί ο Πρόεδρος Putin κατά του ρωσικού λαού· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πέντε κατευθυντήριες αρχές της ΕΕ για τις σχέσεις με τη Ρωσία εξακολουθούν να ισχύουν ως λειτουργικό πλαίσιο, αλλά πρέπει να συνδυάζονται με μια πραγματική στρατηγική που αποσκοπεί στην επίτευξη των στόχων της ΕΕ στις σχέσεις της με τη Ρωσία, μεταξύ άλλων **αντιμετωπίζοντας τις υφιστάμενες εχθρικές πολιτικές του Κρεμλίνου** και αποτρέποντας περαιτέρω επιθετικότητα κατά των γειτόνων του και καθιστώντας σοβαρότερες τις συνέπειες για τις στρατιωτικές δράσεις σε ξένες χώρες, συμπεριλαμβανομένων των ενεργειών των υποστηρικτών και των μισθοφόρων· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ελλείψει προοπτικής για σημαντικές θετικές εξελίξεις με την τρέχουσα ρωσική ηγεσία, οι πέντε αρχές θα πρέπει να συμπληρωθούν προκειμένου να αντιμετωπιστούν η καταστολή του ρωσικού λαού από τον Πρόεδρο Putin και οι ευρύτερες αποσταθεροποιητικές δραστηριότητες του Κρεμλίνου·



**Τροπολογία 9****Anna Fotyga**

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Έκθεση****Andrius Kubilius**Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))**A9-0259/2021****Πρόταση σύστασης****Παράγραφος 1 – στοιχείο α***Πρόταση σύστασης*

α) η ΕΕ πρέπει να μεταρρυθμίσει **ριζικά** την εξωτερική πολιτική της προκειμένου να αποδείξει με αξιόπιστο τρόπο ότι είναι ικανή να λαμβάνει αποφάσεις και να αναλαμβάνει δράση στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής, μεταξύ άλλων επεκτείνοντας τις αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και του ΑΠ/ΥΕ που ενεργεί εξ ονόματος της ΕΕ, και προκειμένου να **διασφαλίσει ότι η πολιτική θα οδηγήσει σε μεγαλύτερη αυτονομία και σαφείς ευθύνες, στην κατάργηση της ομοφωνίας σε θέματα εξωτερικής πολιτικής και σε σαφέστερη επικοινωνία και ηγεσία από τα κράτη μέλη, διασφαλίζοντας παράλληλα την ενότητα και την ενδοευρωπαϊκή αλληλεγγύη· επιπλέον, η ΕΕ θα πρέπει να ενισχύσει τον ρόλο της ως παγκόσμιου παράγοντα καθώς και τις ικανότητες των θεσμικών οργάνων της, προκειμένου να μην επιτρέψει στη Ρωσία να συνεχίσει τη λεγόμενη διμερή προσέγγιση των σχέσεων με την ΕΕ, δεδομένου ότι οι Βρυξέλλες θα πρέπει να είναι η μόνη πρωτεύουσα στην οποία λαμβάνονται βασικές αποφάσεις σχετικά με τις σχέσεις ΕΕ-Ρωσίας·**

*Τροπολογία*

α) η ΕΕ **θα** πρέπει να **εξετάσει το ενδεχόμενο να** μεταρρυθμίσει την εξωτερική πολιτική της προκειμένου να αποδείξει με αξιόπιστο τρόπο ότι είναι ικανή να λαμβάνει αποφάσεις και να αναλαμβάνει δράση στον τομέα της εξωτερικής πολιτικής, μεταξύ άλλων επεκτείνοντας τις αρμοδιότητες της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης και του ΑΠ/ΥΕ που ενεργεί εξ ονόματος της ΕΕ, και προκειμένου να **αναπτύξει πιο αποτελεσματικές απαντήσεις στις αυξανόμενες προκλήσεις από το Κρεμλίνο**, και σαφέστερη επικοινωνία και ηγεσία από τα κράτη μέλη, διασφαλίζοντας παράλληλα την ενότητα και την ενδοευρωπαϊκή αλληλεγγύη, **που έχουν διατηρηθεί επιτυχώς από το 2014·** επιπλέον, η ΕΕ θα πρέπει να ενισχύσει τον ρόλο της ως παγκόσμιου παράγοντα καθώς και τις ικανότητες των θεσμικών οργάνων της, προκειμένου να μην επιτρέψει στη Ρωσία να συνεχίσει τη λεγόμενη διμερή προσέγγιση των σχέσεων με την ΕΕ· **αυτό, ωστόσο, απαιτεί αλλαγή της πολιτικής της ΕΕ έναντι της Ρωσίας, η οποία μέχρι στιγμής βασίζεται συχνά σε εσφαλμένες παραδοχές και ανεπαρκή γνώση της πραγματικότητας των ρωσικών στόχων, της πολιτικής και της ιστορίας, όπως καταδεικνύεται από την τελευταία επίσκεψη του ΑΠ/ΥΕ στη Μόσχα, παρά**

*τις προειδοποιήσεις των κρατών μελών  
και των βουλευτών του Ευρωπαϊκού  
Κοινοβουλίου·*

Or. en

8.9.2021

A9-0259/10

## Τροπολογία 10

Anna Fotyga

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

## Έκθεση

Andrius Kubilius

Κατεύθυνση των πολιτικών σχέσεων ΕΕ-Ρωσίας  
(2021/2042(INI))

A9-0259/2021

## Πρόταση σύστασης

### Παράγραφος 1 – στοιχείο β

#### *Πρόταση σύστασης*

β) η ΕΕ, από κοινού με το ΝΑΤΟ και τους διεθνείς εταίρους, θα πρέπει να αποτρέπει τη Ρωσία προκειμένου να διατηρεί την ειρήνη και τη σταθερότητα στην Ευρώπη και πέραν αυτής, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τις δικές της αμυντικές ικανότητες και πιέζοντας τις ρωσικές αρχές να μην παρεμβαίνουν στην ανατολική και τη νότια γειτονία της ΕΕ· ειδικότερα, η ΕΕ θα πρέπει να απαιτήσει από τη Ρωσία να δεσμευτεί, μεταξύ άλλων ενόπιον της ΕΕ και διεθνών οργανισμών όπως ο ΟΑΣΕ ή ο ΟΗΕ, για την επίλυση των συνεχιζόμενων συγκρούσεων και την πρόληψη τυχόν μελλοντικών συγκρούσεων, αρχής γενομένης από την επιστροφή των κατεχόμενων και παρανόμως προσαρτημένων εδαφών στην περιοχή της ανατολικής εταιρικής σχέσης σύμφωνα με τα διεθνώς αναγνωρισμένα σύνορά τους και με σεβασμό των ευρωπαϊκών και δημοκρατικών επιλογών των χωρών·

#### *Τροπολογία*

β) η ΕΕ, από κοινού με το ΝΑΤΟ και τους διεθνείς εταίρους, θα πρέπει να αποτρέπει τη Ρωσία προκειμένου να διατηρεί την ειρήνη και τη σταθερότητα στην Ευρώπη και πέραν αυτής, μεταξύ άλλων ενισχύοντας τις δικές της αμυντικές ικανότητες και πιέζοντας τις ρωσικές αρχές να μην παρεμβαίνουν στην ανατολική και τη νότια γειτονία της ΕΕ **με επιβλαβή και καταστροφικό τρόπο**· ειδικότερα, η ΕΕ θα πρέπει να απαιτήσει από τη Ρωσία να δεσμευτεί, μεταξύ άλλων ενόπιον της ΕΕ και διεθνών οργανισμών όπως ο ΟΑΣΕ ή ο ΟΗΕ, για την επίλυση των συνεχιζόμενων συγκρούσεων και την πρόληψη τυχόν μελλοντικών συγκρούσεων, αρχής γενομένης από την επιστροφή των κατεχόμενων και παρανόμως προσαρτημένων εδαφών στην περιοχή της ανατολικής εταιρικής σχέσης σύμφωνα με τα διεθνώς αναγνωρισμένα σύνορά τους και με σεβασμό των ευρωπαϊκών και δημοκρατικών επιλογών των χωρών·

Or. en